

# Istruzioni per il montaggio



## Accessori della stiva

per un'alimentazione totalmente  
automatica dei pellets

**Windhager**  
**Zentralheizung**  
Wärme in Perfektion.

023717/02

<b>Informazioni primarie importanti per il tecnico</b> .....	<b>2</b>
1.1 Sicurezza .....	2
1.2 Attenzione! .....	2
<b>Per il tecnico</b> .....	<b>3</b>
2.1 Oggetto della fornitura, imballo .....	3
2.2 Montaggio delle sonde di aspirazione .....	3
2.3 Montaggio dell'unità di commutazione .....	4
2.4 Tubo di alimentazione e aria ritorno .....	5
2.5 Incollare l'etichetta "attenzione – pericolo di ritorno di fiamma" .....	6
<b>Per l'elettricista</b> .....	<b>7</b>
3.1 Collegamenti elettrici .....	7
<b>Garanzia e condizioni per la garanzia</b> .....	<b>8</b>
<b>Contatti</b> .....	<b>8</b>

## Informazioni primarie importanti per il tecnico

### 1.1 Sicurezza

La caldaia per il riscaldamento WINDHAGER corrisponde al più aggiornato livello tecnologico e alle più importanti disposizioni di sicurezza.

### 1.2 Attenzione!

La vostra caldaia per riscaldamento e accessori funziona con corrente elettrica (230 VAC o 400 VAC). Un'installazione o una riparazione non eseguite correttamente possono essere fonte di rischio per corto-circuito. L'installazione può essere effettuata soltanto da personale esperto con sufficiente qualifica.

#### Simboli di avviso

In queste istruzioni vi preghiamo di prestare attenzione ai seguenti simboli:



La non osservanza di quanto contrassegnato con questo simbolo può essere **pericolosa per le persone**.



La non osservanza di quanto contrassegnato con questo simbolo può causare un **funzionamento difettoso o danni alla caldaia, o all'impianto di riscaldamento**.



Le esigenze tecniche di sicurezza dovranno rispondere alle normative, norme o direttive in vigore nel proprio Paese.

**Avviso:** suggerimenti di progettazione per lo stivaggio dei pellets in stiva, serbatoio d'acciaio, serbatoio in tessuto o interrato, vedi "documentazione per la progettazione della stiva pellets".

# Per il tecnico

## 2.1 Oggetto della fornitura, imballo

### Accessori per l'alimentazione totalmente automatica del pellets:

- unità automatica di commutazione (1) include  
3 sonde di aspirazione (2) - PMX 042
- tubo di alimentazione (3) con cavetto per messa a terra DN 50/25 ml - (tubo di alimentazione e tubo aria di ritorno) - PMX 013.

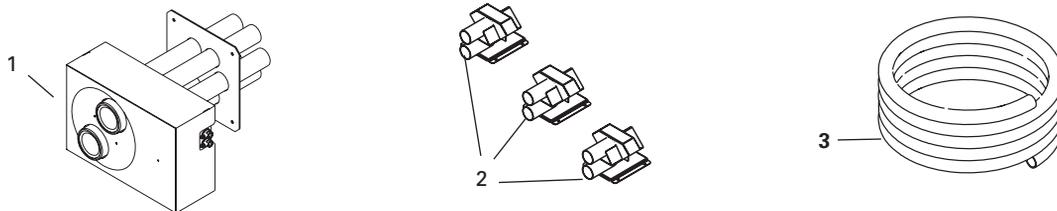


Fig. 2 - Accessori per l'alimentazione automatica del pellets.

## 2.2 Montaggio delle sonde di aspirazione

Suddividere la posizione delle sonde di aspirazione secondo le dimensioni della stiva per pellets, in modo da poter svuotare la stiva stessa nel modo migliore. Fissare le sonde al fondo a mezzo viti - Fig.3,4.

**Avviso:** per il montaggio di sonde di aspirazione in serbatoi di acciaio o tessuto seguire le istruzioni corrispondenti.

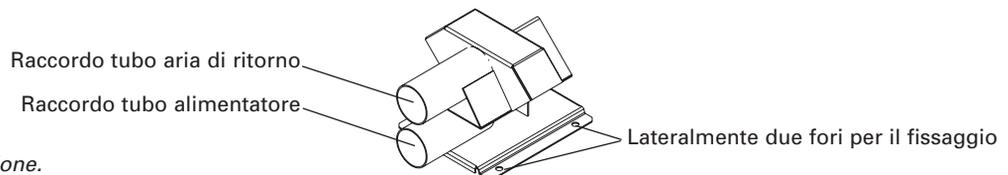


Fig.3 - Sonda di aspirazione.

**Tipp:** contrassegnare all'esterno della stiva le diverse sonde 1,2,3.

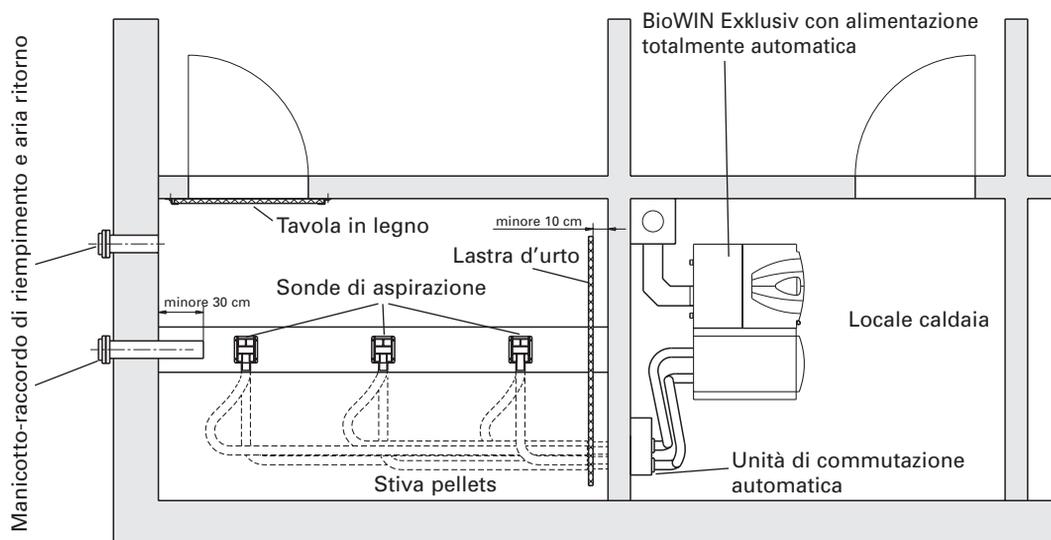


Fig.4 - Stiva per pellets e locale caldaia - vista da sopra.

# Per il tecnico

## 2.3 Montaggio dell'unità di commutazione

L'unità di commutazione automatica (Fig.5), incluso bocchette antincendio per sonde di aspirazione dell'alimentazione automatica pellets, è un dispositivo testato, antincendio (IBS Pruf - n° 11868) e risponde alle attuali disposizioni tecnologiche antincendio.

**Avviso:** per il montaggio di questa unità in una stiva di acciaio vedi istruzioni corrispondenti.



L'unità va montata in modo tale da garantire l'accessibilità dall'esterno senza problemi.

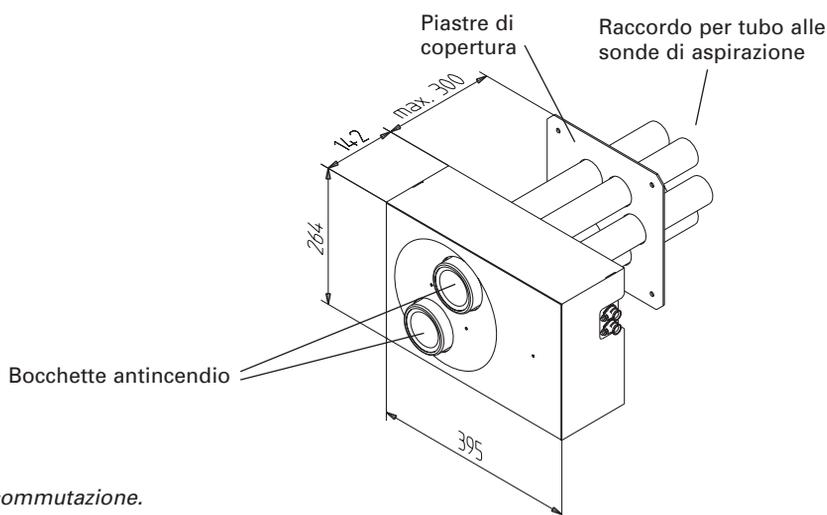


Fig. 5 - Unità di commutazione.

### Montaggio:

- Preparare un foro nel muro del locale stivaggio del diametro di circa 180 mm per l'unità di commutazione (Fig. 6, 7).
- Fissare l'unità di commutazione con almeno 4 viti e spine (4 fori restano liberi).
- Sigillare in maniera antincendio il foro nel muro del vano stivaggio (es. intonacare).
- Montare la piastra di copertura (Fig. 5) all'interno con 4 viti e spine.



Se si accorciano i cavi di collegamento all'unità di commutazione questi devono essere accuratamente sabbiati all'interno e limati all'esterno sul rivestimento allo scopo della messa a terra.

### Dimensioni del foro nel muro:

(tutte le misure in mm)

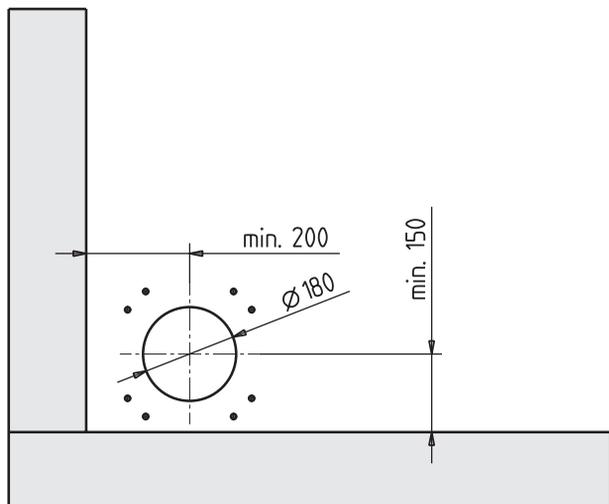


Fig. 6 - Foro nel muro a sinistra - vista anteriormente.

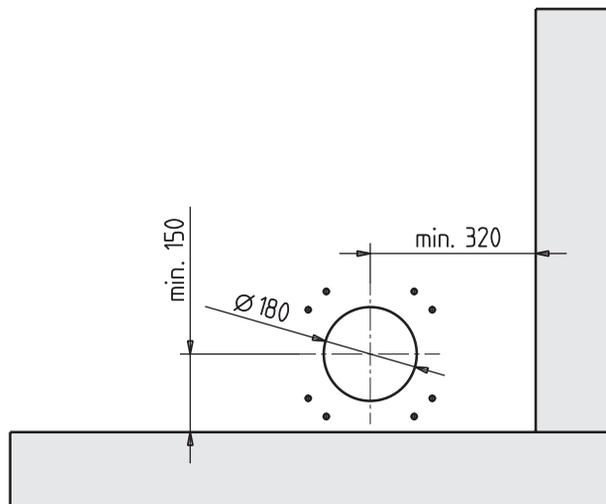


Fig. 7 - Foro del muro a destra - vista anteriormente.

## 2.4 Tubo di alimentazione e aria ritorno

### Lunghezza e altezza max. di alimentazione del sistema di trasporto pellets:

(Premessa a questi valori massimi è un'alimentazione stabile della corrente (min. 220 VAC sotto carico!).

- 25 m di lunghezza per 1,8 m di differenza in altezza tra il livello del tubo più alto / più basso
- 15 m di lunghezza per 2,8 m di differenza in altezza tra il livello del tubo più alto / più basso
- inferiore 10 m di lunghezza per 4,5 m di differenza in altezza tra il livello del tubo più alto / più basso.

### Importante:

- Non piegare i tubi; raggio minimo di piegatura 30 cm.
- I tubi non possono essere sistemati con tratti sali-scendi. Si formano delle "sacche" che non possono garantire un'alimentazione dei pellets senza problemi.
- Scegliere il tratto più breve dal vano stivaggio all'unità di alimentazione e sistemarli in modo tale che i tubi non possano essere calpestati.
- I tubi che si collegano all'unità di commutazione devono essere sufficientemente lunghi per permettere alle sonde anche una pulitura inversa – vedi Fig. 11.
- Il tubo di trasporto pellets deve essere un pezzo unico, il tubo per l'aria di ritorno può essere anche a più pezzi ma al di fuori della stiva. Il raccordo deve essere metallico e il collegamento elettrico (messa a terra) va garantito.
- I tubi vanno messi a terra perché durante il trasporto dei pellets non avvenga un carico statico.
- I tubi sono idonei a una temperatura sino a +60°C pertanto non possono essere adiacenti a tubi per il riscaldamento non isolati e a tubi di evacuazione gas combustibili.
- I tubi non possono essere sistemati all'aperto perché i raggi UV li renderebbero fragili.

### Montaggio:

- Liberare ad ogni estremità del tubo il cavetto per la messa a terra, 5 cm circa, e ripiegarlo all'interno del tubo - Fig. 8, 9.

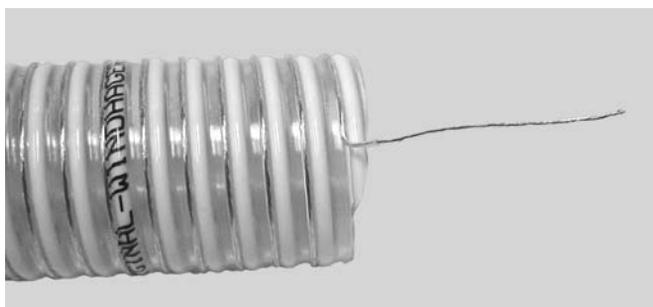


Fig. 8 - Liberare il cavetto per messa a terra.



Fig. 9 - Piegare all'interno il cavetto.

- Infilare i dispositivi di bloccaggio sul tubo e inserirli negli attacchi. Il cavo di messa a terra deve avere un buon contatto agli attacchi, eventualmente limare il rivestimento dal tubo. Serrare a fondo i dispositivi di bloccaggio - Fig. 10.

**Tipp:** se vi sono delle difficoltà nell'infilare questi dispositivi, inumidirli con acqua (non usare grassi).



Attenzione a non invertire i tubi di mandata e di ritorno dalle sonde di aspirazione all'unità di commutazione.

## Per il tecnico

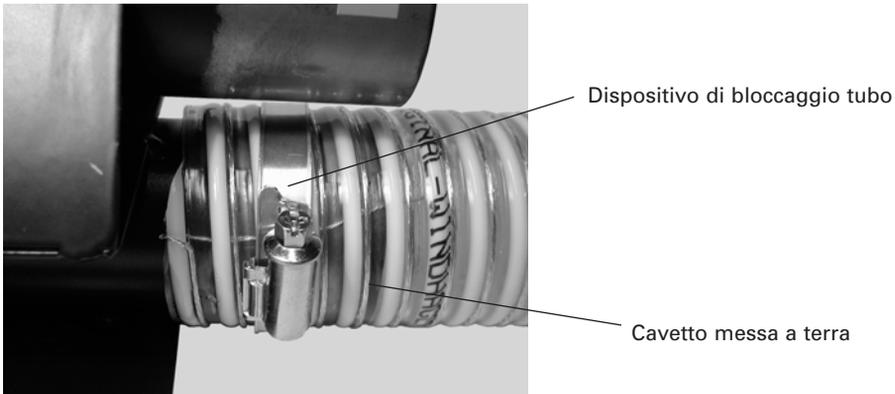


Fig. 10 - Montare i dispositivi di bloccaggio.



I tubi all'unità di commutazione devono essere sufficientemente lunghi e non fissati solidamente. L'unità di commutazione si gira di 180°. Rispettare assolutamente la distanza e la lunghezza del tubo al primo punto di fissaggio - Fig. 11.

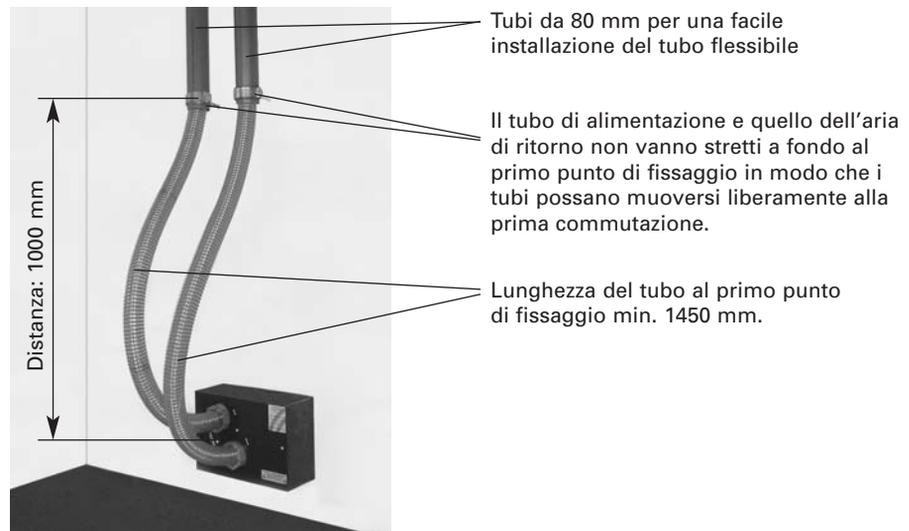


Fig. 11 - Unità di commutazione

## 2.5 Incollare l'etichetta "attenzione - pericolo di ritorno di fiamma"

Incollare l'etichetta gialla allegata - Fig. 12 - sulla porta della stiva pellets.

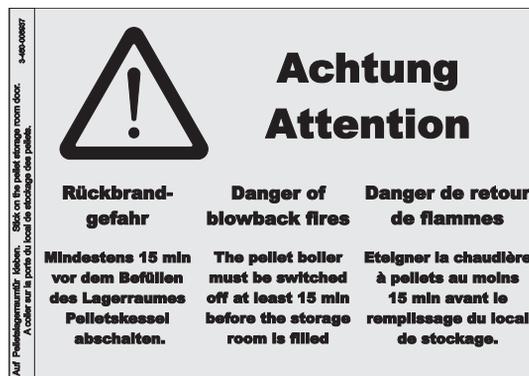


Fig. 12 - Etichetta per porta stiva pellets.

# Per l'elettricista

## 3.1. Collegamenti elettrici

L'impianto elettrico può essere effettuato soltanto da un tecnico esperto. Osservare le disposizioni e normative di OVE, VDE, SEV e locali.

I collegamenti elettrici si trovano nel quadro comando della caldaia a pellets BioWIN (vedi istruzione per l'installazione BioWIN) - Fig. 14.



Il cavo delle sonde e i conduttori bus (bassa tensione) da un lato e i cavi da 230 V dall'altro vanno posti in copricavo separati.

### Collegamento della commutazione automatica

Devono essere installati due distinti cavi di collegamento tra l'unità di commutazione automatica e la caldaia a pellet:

- cavo per finecorsa (tensione inferiore): 3 x 0,5 mm<sup>2</sup> (no collegamento a terra), per una lunghezza >50 m consigliamo di utilizzare un cavo schermato;
- cavo per motore dell'unità di commutazione (bassa tensione): 4 x 1,5 mm<sup>2</sup>.

Vedere il manuale di installazione della BioWIN per gli schemi di collegamento.

#### Morsettiere di collegamento nell'unità di commutazione automatica

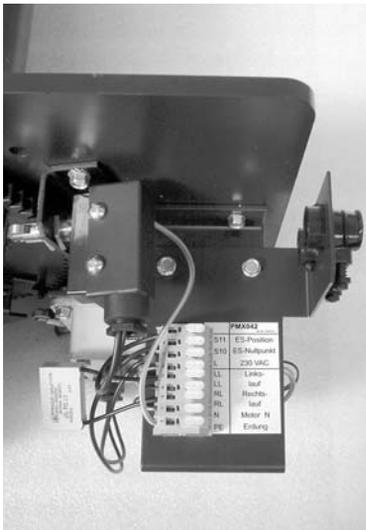


Fig. 13 - Unità di commutazione

#### Morsettiere di collegamento nel quadro comando della caldaia pellets BioWIN



Fig. 14 - Quadro comando BioWIN

## Garanzia e condizioni per la garanzia

Premessa base per la garanzia o prestazioni in garanzia è un'installazione corretta della caldaia e accessori e la sua messa in funzione da parte del servizio WINDHAGER o del servizio clienti addetto. In caso contrario non vi può essere richiesta di prestazione in garanzia.

Difetti di funzionamento derivanti da un uso errato o una regolazione errata della caldaia come pure impiego di combustibile di qualità scadente rispettivamente qualità non consigliata, non rientrano nei diritti di garanzia. Lo stesso vale anche nel caso in cui siano stati utilizzati altri componenti non offerti da WINDHAGER. Le condizioni speciali di garanzia per il vostro tipo di caldaia sono indicate nel pieghevole "condizioni di garanzia" inserito nella caldaia.



Per avere la sicurezza di un funzionamento sicuro, ecologico e quindi con risparmio di combustibile è necessario effettuare la messa in funzione e una manutenzione regolare come indicato nelle "condizioni di garanzia". Consigliamo un contratto per prestazioni di garanzia.

## Contatti

**Windhager Italia srl**  
via Ungheresca sud, 3  
31010 - Mareno di Piave (TV)

Tel. +39 0438 499143  
Fax +39 0438 497884

E-mail: [info@windhager.it](mailto:info@windhager.it)  
Web site: [windhager.it](http://windhager.it)

